

Chers amis,

Les organisations de la société civile palestinienne applaudissent à la Flotille de la Liberté qui, de nouveau, va défier en mai prochain le siège illégal et brutal infligé aux habitants de Gaza. A travers le monde, les gens honnêtes s'efforceront de soutenir cette initiative internationale.

Tandis que l'attention est focalisée sur Gaza, nous ne devons pas oublier que l'occupant israélien poursuit sa politique raciste d'apartheid dans toute la Palestine historique. Dans la Cisjordanie, à Jérusalem Est, dans le Neguev et en Galilée, le nettoyage ethnique, l'assassinat, l'emprisonnement de civils ne représentent qu'une infime partie des violations des droits humains fondamentaux. Le but étant de nous maintenir à la fois isolés et divisés, pour parvenir à une totale dépossession.

C'est pour cette raison que nous en appelons aux organisations de la société civile et aux personnes de conscience à travers le monde, pour qu'elles apportent leur soutien et qu'elles s'associent cet été à l'autre important défi international, concernant le siège de toute la Palestine.

Les indignités dont les Israéliens accablent quotidiennement les Palestiniens se reflètent dans l'attitude des fonctionnaires de l'aéroport de Tel Aviv, qui s'efforcent d'empêcher l'entrée des militants des droits de l'homme, bien que les Territoires Palestiniens soient considérés au niveau international comme étant illégalement occupés par Israël. Nous devons nous opposer à ce comportement arbitraire, illégal et abusif d'Israël.

Du 8 au 16 juillet 2011 : une semaine de la solidarité.

Des centaines d'hommes, de femmes et d'enfants atterriront à l'aéroport de Tel Aviv pour nous rendre visite en Palestine – dès lors que l'occupant israélien a anéanti l'unique aéroport palestinien, et qu'il contrôle les entrées depuis la Jordanie.

Il faut que la communauté internationale reconnaisse notre droit fondamental à accueillir en Palestine des visiteurs venant de l'étranger, et qu'elle soutienne le droit de ses propres ressortissants à se rendre en Palestine sans subir de harcèlement de la part de fonctionnaires de ce même gouvernement qui nous soumet à l'occupation et qui viole la plupart de nos droits fondamentaux.

Nous faisons appel aux citoyens de nombreux pays pour qu'ils nous rendent visite le 8 juillet prochain. Tandis qu'Israël s'évertue à nous isoler, nous vous invitons à nous rejoindre de façon franche et fière, comme il convient aux gens honnêtes que vous êtes. N'acceptez pas le rôle que s'octroient les Israéliens, de nous tenir à l'écart ou de vous contraindre à vous exprimer sans la probité qui vous est habituelle.

Vous serez hébergés sur place. Vous apprécierez l'hospitalité palestinienne, ainsi que le programme de solidarité et d'activités pour la paix, dans toutes les villes et villages en butte à l'annexion de leurs terres.

Des groupes militants en Europe et aux Etats-Unis organisent des délégations. Si vous souhaitez prendre contact avec celle de votre pays, veuillez nous contacter à l'adresse suivante : info@palestinian.org

Al-Rowwad Cultural and Theatre Training Centre, www.alrowwad-acts.ps

Alternative Information Center www.alternativenews.org

BADIL Resource Center for Palestinian Residency and Refugee Rights: www.badil.org/

Bil'in Popular Resistance Committee www.bilin-village.org

Friends of Freedom and Justice, Bil'in www.bilin-ffj.org

Grassroots Palestinian Anti-Apartheid Wall Campaign www.stophthewall.org

Holy Land Trust: www.holylandtrust.org

International Solidarity Movement: www.palsolidarity.org

Open Bethlehem: www.openbethlehem.org

Palestinian Centre for Rapprochement between People www.PCR.PS

Palestine Justice Network www.palestinejn.org

Palestine Solidarity Project WWW.palestinesolidarityproject.org

Popular Struggle Coordinating Committee www.popularstruggle.org/

Siraj Center for Holy Land Studies, www.sirajcenter.org

Youth Against Settlements (Hebron)

ANGLAIS

Dear friends,

Palestinian civil society organizations applaud the Freedom Flotilla that will again, in May, challenge the brutal and illegal siege of the people of Gaza. Decent people around the world will be working in support of this international initiative.

While we rightly focus on Gaza we must not forget that Israeli colonial authorities are implementing their racist apartheid policies throughout historic Palestine. In the West Bank (including East Jerusalem) and in the Negev and the Galilee, ethnic cleansing and killing/injuring civilians are just some of the many violations of basic human rights. The aim is always to keep us isolated as well as divided, the better to achieve the goal of dispossessing us.

For this reason, we call on civil society organizations and people of conscience around the world to support and join the other important international challenge this summer to the Israeli siege of the whole of Palestine. The daily indignities heaped on the Palestinian people are reflected in the attitude of officials at Tel Aviv airport to prevent any humanitarian/solidarity trips. Israel's attempts to prevent entry by peace activists even though the occupied Palestinian Territories are recognized internationally as illegally occupied by Israel. We must oppose Israel's arbitrary, unlawful, and abusive behavior (See the Right to Enter Campaign at <http://www.righttoenter.ps/>)

A week of solidarity: 8 – 16 July

Hundreds of men, women and children fly into Tel Aviv airport to visit us in the occupied Palestinian territories. The international community must recognize our basic human right to receive visitors from abroad and support the right of their own citizens to travel to Palestine without harassment. We call upon citizens of many countries to visit us on July 8th. Where Israel works to isolate us, we invite you to join with us openly and proudly as the decent human beings you are. We do not accept the attempts to keep us apart or to force you to speak less than with the honesty you are used to.

You will be accommodated locally. You will enjoy Palestinian hospitality and a program of networking, fellowship, and volunteer peace work in Palestinian towns and villages (e.g. land reclamation).

Local activist groups in Europe and in the United States are organizing delegations. Email us at info@palestinejn.org if you would like to be connected to the organizing group in your country.

Al-Rowwad Cultural and Theatre Training Centre, www.alrowwad-acts.ps

Alternative Information Center www.alternativenews.org

BADIL Resource Center for Palestinian Residency and Refugee Rights: www.badil.org/

Bil'in Popular Resistance Committee www.bilin-village.org

Friends of Freedom and Justice, Bil'in www.bilin-ffj.org

Grassroots Palestinian Anti-Apartheid Wall Campaign www.stopthewall.org

Holy Land Trust: www.holylandtrust.org

International Solidarity Movement: www.palsolidarity.org

Open Bethlehem: www.openbethlehem.org

Palestinian Centre for Rapprochement between People www.PCR.PS

Palestine Justice Network www.palestinejn.org

Palestine Solidarity Project WWW.palestinesolidarityproject.org

Popular Struggle Coordinating Committee www.popularstruggle.org/

Siraj Center for Holy Land Studies, www.sirajcenter.org

Youth Against Settlements (Hebron)